

# THE FRANKFURTER

*Business*

## HIDDEN CHAMPIONS

*Travel*

## **SUNSHINE STATE FLORIDA**

*Cover Story*  
*Responsible*  
*Sexappeal*

HOME • BUSINESS • ART • STYLE • TRAVEL • FOOD

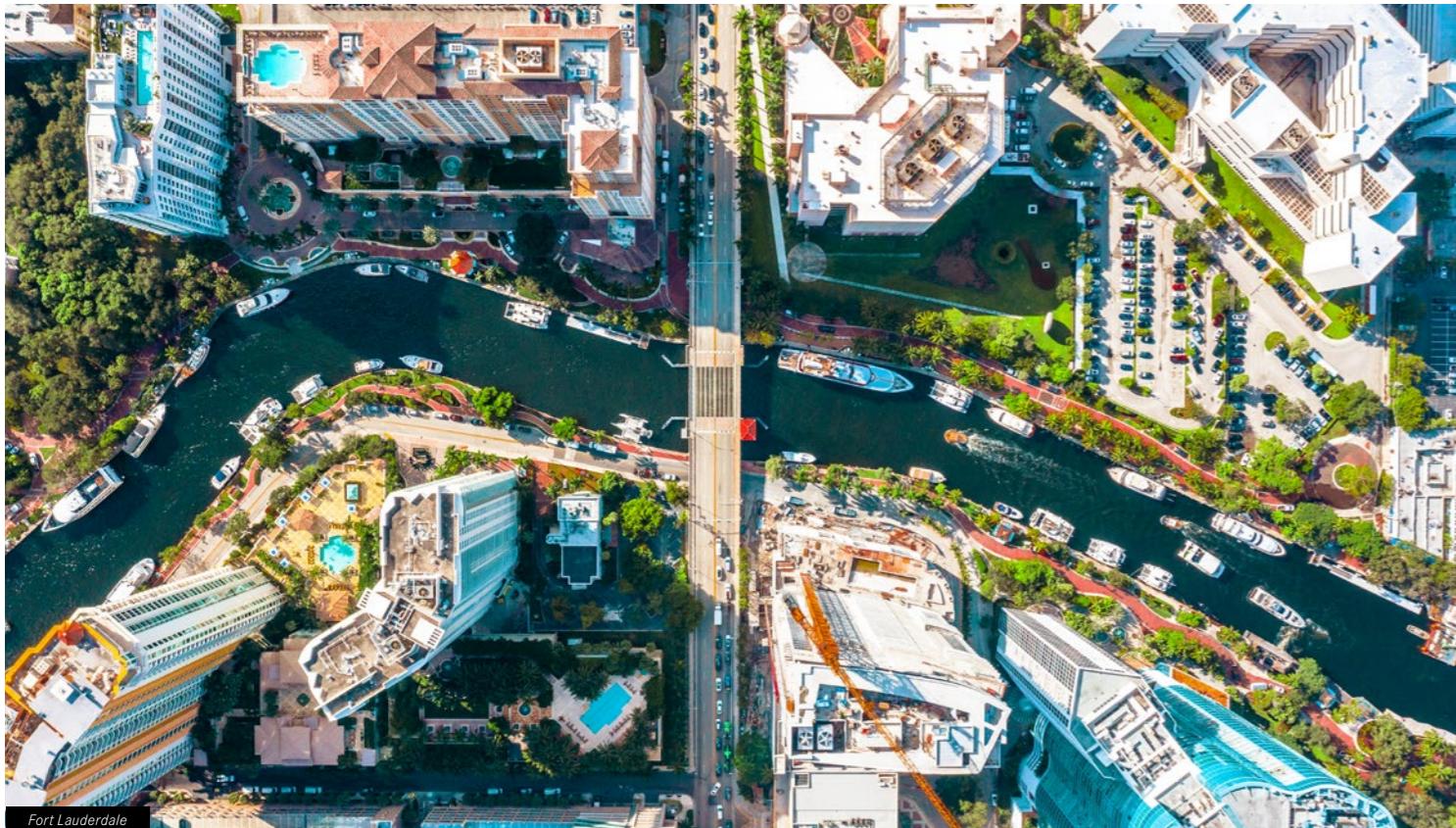
## B OCEAN RESORT

Auf nach Fort Lauderdale, das „Venedig Amerikas“, wie die Stadt wegen ihrer zahlreichen Kanäle genannt wird. Unterwegs noch ein schneller Stopp beim Hotspot „Max's Grille“ in Boca Raton bei Dragon Slayer Rolls und Mongolian Salmon Salad (beides sehr lecker). Das Meer liegt vor der Tür und das Seafood ist wie überall durchweg fangfrisch.

Das „B Ocean Resort“ am Fort Lauderdale Beach ist unsere letzte Station. Quirlig, lebendig, junggebliebene Hotelgäste verbreiten gute Laune. Zum Dinner gehen wir rüber zum Yachthafen ins „Yot Bar & Kitchen“. Von dort haben wir wieder den Blick auf die Yachten der Multimillionäre. Ich empfehle außerdem das italienische Seafood-Restaurant „La Fuga“, ein etwas versteckter Insider-Spot mit einer Dachterrasse und dem atemberaubenden Blick über die Kanäle bis nach Fort Lauderdale Downtown. Herzliche Küche, toller Service, großes Kino (Tipp: abends die sensationelle „Melanzane e Ricotta“-Pizza und den für mich weltbesten Negroni, und zum Frühstück am besten gleich wiederkommen).

## BRUNCH WITH MERMAIDS

Für Familien mit Kindern ist der „Mermaid Brunch“ in der hoteleigenen „The Wreck Bar“ ein großes Erlebnis. Im Restaurant, dessen nautisches Design an das Innere einer gestrandeten spanischen Galeone erinnert, bietet eine Unterwasser-Show ein wahrgewordenes Märchen. In riesigen Wasserbecken schwimmen „Meerjungfrauen“ (echte Schwimmerinnen) und winken uns zu. Underwater Entertainment vom Feinsten!



Fort Lauderdale

*Off to Fort Lauderdale, the "Venice of America," as the city is known on account of its numerous canals. On the way there, we briefly stop off at the go-to restaurant Max's Grille in Boca Raton for Dragon Slayer Rolls and Mongolian Salmon Salad (both delicious). The sea is right on its doorstep and the seafood is always freshly caught, just like everywhere else.*

*The B Ocean Resort on Fort Lauderdale Beach is our last stop. Lively, young-at-heart hotel guests, full of beans, spread good cheer. For dinner, we head over to the marina to the Yot Bar & Kitchen, where we once again enjoy a view of the multimillionaires' yachts. I also recommend the Italian seafood restaurant La Fuga, a somewhat hidden spot, best known to insiders, with a roof terrace and a stunning view over the canals to downtown Fort Lauderdale. Hearty cuisine, great service, fantastic views (tip: in the evening, try the sensational Melanzane e Ricotta pizza and what I consider to be the world's best Negroni, and then come back for breakfast).*

*For families with children, the Mermaid Brunch at The Wreck Bar in the hotel is a great experience. In the restaurant, whose nautical design evokes the interior of a stranded Spanish galleon, the underwater show is like a fairytale come true. "Mermaids" (real swimmers) swim in huge pools and wave at us while we dine. This is underwater entertainment at its best!*



Breakfast at Yot Bar &amp; Kitchen



## BORN TO SHOP

Shoppen ist bekanntlich fest in der amerikanischen Kultur verankert. Ausgezeichnet lässt sich das zelebrieren in der größten Outlet-Mall Amerikas – im Städtchen Sunrise bei Fort Lauderdale steht die gigantische „Sawgrass Mills Mall“: eine Metropole des Konsums mit 350 Stores und einem Mega-Parkplatz (mit dem typischen amerikanischen „Valet Parking“-Service). Zahlreiche Luxusmarken sind hier zu Schnäppchenpreisen zu ergattern.

**Noch mehr Tipps:** Mit dem Watertaxi (Tagesticket für alle Kanäle) kann man sich durch die Viertel der Reichen schippern lassen, vorbei an Villen prominenter Familien, die locker bis zu 100 Millionen Euro für ein Anwesen hinlegen. „Flamingo Gardens“, rund 20 Kilometer südwestlich von Fort Lauderdale, eine Kombination aus Botanischen Garten, Zoo und Museum. Ein Ausflug dorthin lohnt sich! Auch das „Museum of Discovery & Science“ war für uns ein spannender Nachmittag. Unter den technischen Raffinessen im Familienmuseum ist ein Giant Screen, dessen Auflösung so hoch ist, dass sich Zuschauer:innen fühlen als befänden sie sich selbst im Filmgeschehen.

*Shopping is an activity that's very firmly anchored in American culture. One place it can be done with panache is in America's largest outlet mall. The gigantic Sawgrass Mills Mall is located in the small town of Sunrise near Fort Lauderdale and is a veritable metropolis of consumerism with 350 stores and a mega parking lot (with the typical American "valet parking" service). Numerous luxury brands are available here – at bargain prices.*

*More tips: With the water taxi (day ticket for all canals), you can cruise through the neighborhoods of the rich, gliding past the villas of prominent families who easily spend up to 100 million euros on an estate. Flamingo Gardens, around 20 kilometers southwest of Fort Lauderdale, is a combination of botanical garden, zoo, and museum. A trip there is always worth your while! The Museum of Discovery & Science was also an exciting afternoon for us. Among the technical ingenuities in the family museum is a giant IMAX screen with such a high resolution that viewers feel as if they are actually in the movie themselves.*

## LOVELY FLORIDA

Strände, Tiere, Sensationen – aus gutem Grund steht Florida weit oben auf der Weltrangliste der (familienfreundlichsten) Urlaubsdestinationen. Florida verkörpert einfach den Traum von der absoluten Freiheit und den ewigen Ferien. Vieles ist groß- und einzigartig, ganz zu schweigen von den (Wasser-)Sportmöglichkeiten und dem frischesten Seafood (probieren: Muscheln, Austern und Felsenkrabbel!), das man überall, vom Strandimbiss bis zum Gourmetspot, bekommt. Und nie wird man müde, Floridas Sonnenuntergänge zu bewundern.

*Beaches, animals, sensations – Florida is high up on the list of the world's most family-friendly vacation destinations for good reason. Florida simply embodies the dream of absolute freedom and eternal vacations. Countless things here are great and unique, not to mention the water sports facilities, and the freshest seafood (try the mussels, oysters, and rock crab!) that you can get anywhere, from snack bars on the beach to gourmet hotspots. And you'll never tire of gazing at Florida's sunsets.*



Photos: Visit Lauderdale, Yot Bar &amp; Kitchen



Downtown Fort Lauderdale